

Jegyzőkönyv

Készült a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testületi ülésén, 2020. szeptember 7-én, 15 órai kezdettel Márkón a Hivatal épületében.

Jelen vannak:

Pataki Mihály elnök

Kocsisné Pfeifer Éva képviselő

dr. Láng Zsanett jegyző

Távol lévő képviselő: Jung Márta

Pataki Mihály elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy két képviselő jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitotta.

Az elnök ismertette a napirendi pontokat.

Napirend:

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat nyertes pályázata
Előadó: Pataki Mihály elnök
2. Tájékoztató a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület fellépéséről
Előadó: Pataki Mihály elnök
3. Az 1848-as emlékmű elkészíttetése
Előadó: Pataki Mihály elnök
4. A Márkói Nyugdíjas Egyesület támogatása
Előadó: Pataki Mihály elnök
5. Cserdülő Egyesület támogatása
Előadó: Pataki Mihály elnök

A képviselő testület a napirendi pontokat két igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta.

1. napirend

Pataki Mihály elnök elmondta, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. a hazai nemzetiségi közösségek céljait szolgáló projektek támogatására 1 475 000,- Ft. támogatás nyújtott. A támogatás vissza nem térítendő támogatás a „Nemzetiségi célú beruházási, felújítási, és karbantartási tevékenységek 2020. évi költségvetési támogatás” támogatási cél megvalósítása érdekében.

A támogatást önkormányzatunk a templom oltárának felújítására kívánja fordítani. Megvalósítás végső időpontja 2021 június 30. A munkálatok már folynak, hamarosan a számla kiállítása is megtörténik.

A kedvezményezett köteles kiadványain, honlapján a támogatott tevékenységgel kapcsolatos kiadványokon, megjelenéseken a támogatásból finanszírozott ingatlanon a www.bgazrt.hu honlapon feltüntetett minta szerinti emblémán a nyilvánosságot tájékoztatni arról, hogy a támogatott tevékenység Magyarország Kormánya támogatásával valósult meg.

Kocsisné Pfeifer Éva jelezte, hogy a honlapot megnézi, és segítséget kér a hivataltól a tábla megrendelésére.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról, hogy a „Nemzetiségi célú beruházási, felújítási, és karbantartási tevékenységek 2020. évi költségvetési támogatás” támogatási

cél megvalósításáról a támogatási szerződésben foglaltak szerint megrendeli a nyilvánosság tájékoztatására szóló táblát.

A képviselő testület két igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó
Képviselő testületének
40/2020. (IX.7.) határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, Nemzetiségi célú beruházási, felújítási, és karbantartási tevékenységek 2020. évi költségvetési támogatás” támogatási cél megvalósításáról a támogatási szerződésben foglaltak szerint megrendeli a nyilvánosság tájékoztatására szóló táblát.

Felelős: elnök

Határidő: 2020. október 30.

2. napirend

Pataki Mihály elnök elmondta, hogy a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Egyesület 2020. szeptember 5-én fellépett a kulturális központ előtt. Nagyon szép előadást láthattak a Márkóiak. Remélhetőleg a koronavírus terjedése a jövő évet már érinti ilyen drasztikusan, és egy nagyobb rendezvényre meg tudjuk hívni a táncosokat.

3. napirend

Pataki Mihály elnök elmondta, hogy 1848-ban márközi németeket is katonának soroztak be. Régi elképzelés, hogy a faluban legyen egy 1848-as emlékmű.

Az emlékmű az óvoda oldalában lévő önkormányzati területen lenne. Már folytak előzetes tárgyalások keramikusokkal, és az emlékmű talapzatának elkészítésére is készületek kalkulációk.

Javaslat, hogy a nemzetiségi önkormányzat fordítson 1 200 000,- Ft-ot az emlékmű elkészíttetésére.

Kocsisné Pfeifer Éva képviselő elmondta, hogy Hartmann Antalnénak több információja is van a bevonult katonákról, fel kell venni vele a kapcsolatot.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról, hogy 1 200 000,- Ft. összeget fordít az 1848-as emlékmű elkészíttetésére, emlékezvén a szabadságharcban elesett márközi német ajkú katonákra.

A képviselő testület két igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó
Képviselő testületének
41/2020. (IX.7.) határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, hogy 1 200 000,- Ft. összeget fordít az 1848-as emlékmű elkészíttetésére, emlékezvén a szabadságharcban elesett márközi német ajkú katonákra.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

4. napirend

Pataki Mihály elnök tájékoztatta a képviselő testületet arról, hogy a Márkói Nyugdíjasok Egyesülete támogatási kérelemmel fordult a nemzetiségi önkormányzathoz.

A nyugdíjas egyesület működési költségeik fedezésére, és kirándulásra szeretnék fordítani az összeget.

Javaslat: 60 000,- Ft.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról hogy a Márkói Nyugdíjasok Egyesületét a 2020. évi költségvetés terhére 60 000,- Ft-tal támogatja, melyet kulturális célokra hagyományápolásra, kirándulásra és működési kiadásokra fordíthat. A támogatás átadása átutalással, egyösszegben történik. A képviselő testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

A képviselő testület két igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó
Képviselő testületének
42/2020. (IX.7.) határozata**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, hogy a Márkói Nyugdíjasok Egyesületét a 2020. évi költségvetés terhére 60 000,- Ft-tal támogatja, melyet kulturális célokra hagyományápolásra, kirándulásra és működési kiadásokra fordíthat. A támogatás átadása átutalással, egyösszegben történik. A képviselő testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: 2020. október 1.

5. napirend

Pataki Mihály elnök ismertette a Márkói Cserdülő Kulturális Egyesület támogatás idránti kérelmét. Elmondta, hogy az egyesület kezdeményezi a Márkó jelenlegi utcaképének Helyi Értéktárba való felvételét, a sváb épületekről készült képek összegyűjtésével rendszerzésével. Ezen kívül tábor, kirándulást szerveznek a gyermekeknek, mely során megismerkednek a Badacsonytomajhoz kötődő német ajkú Németh Ferenc író életével.

Javasolom, hogy az egyesületet önkormányzatunk 100 000,- Ft-tal támogassa.

Kocsisné Pfeifer Éva képviselő egyetértett a támogatással.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról, hogy a Márkói Cserdülő Kulturális Egyesületet a 2020. évi költségvetés terhére 100 000,- Ft-tal támogatja. Támogatási cél: gyermekek részére tábor szervezése, Badacsonytomaji kirándulás, ahol a német ajkú Herczeg Ferenc író életével ismerkednek meg, a márkói sváb építészzel kapcsolatos fotók Helyi Értéktárba rendszerezése munkálatai

A támogatás kifizetése egyösszegben történik átutalással. A képviselő testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

A képviselő testület két igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó
Képviselő testületének
43/2020. (IX.7.) határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, hogy a Márkói Cserduló Kulturális Egyesületet a 2020. évi költségvetés terhére 100 000,- Ft-tal támogatja. Támogatási cél: gyermekek részére tábor szervezése, Badacsonytomaji kirándulás, ahol a német ajkú Herczeg Ferenc író életével ismerkednek meg, a márkói sváb építészettel kapcsolatos fotók Helyi Értéktárba rendszerezése munkálatai.

A támogatás kifizetése egyösszegben történik átutalással. A képviselő testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: elnök

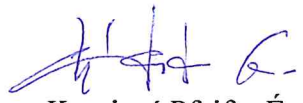
Határidő: 2020. szeptember 25.

Az ülésen több napirend nem volt, az elnök az ülést 15 óra 40 perckor bezárta.

kmf.


Pataki Mihály
elnök




Kocsisné Pfeifer Éva
képviselő

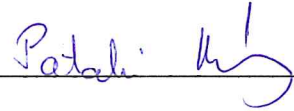
JELLENLÉTI ÍV

amely készült a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó

2020. szeptember 3-án megtartott képviselő testületi ülésén

Pataki Mihály

elnök



Jung Márta

képviselő

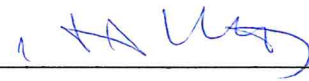
Kocsisné Pfeifer Éva

képviselő



dr. Láng Zsanett

jegyző



NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT MÁRKÓ
8441 Márkó, Padányi Bíró Márton tér 5.

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom 2020. szeptember 7-én 15 órai kezdettel a Márkói Közös Önkormányzati Hivatalban tartandó képviselő testületi ülésre.

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat nyertes pályázata
Előadó: Pataki Mihály elnök
2. Tájékoztató a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület fellépéséről
Előadó: Pataki Mihály elnök
3. Az 1848-as emlékmű elkészíttetése
Előadó: Pataki Mihály elnök
4. A Márkói Nyugdíjas Egyesület támogatása
Előadó: Pataki Mihály elnök
5. Cserdülő Egyesület támogatása
Előadó: Pataki Mihály elnök

Márkó, 2020. szeptember 2.

Tisztelettel:


Pataki Mihály
elnök



Előterjesztés a képviselő testület 2020. szeptember 3-án tartandó ülésére

Tisztelt Képviselő testület!

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től a hazai nemzetiségi közösségek céljait szolgáló projektek támogatására 1 475 000,- Ft. támogatás nyújtott.

A támogatás vissza nem térítendő támogatás a „Nemzetiségi célú beruházási, felújítási, és karbantartási tevékenységek 2020. évi költségvetési támogatás” támogatási cél megvalósítása érdekében. A támogatás önerőt nem igényelt.

A támogatást önkormányzatunk a templom oltárának felújítására kívánja fordítani. Megvalósítás végső időpontja 2021 június 30. A munkálatok már folynak, hamarosan a számla kiállítása is megtörténik.

A megvalósítás időtartama 2020 január 1- 2021 június 30 között. A pénzügyi elszámolást és a szakmai beszámolót 2021. július 30-ig lehet benyújtani.

A kedvezményezett köteles kiadványain, honlapján a támogatott tevékenységgel kapcsolatos kiadványokon, megjelenéseken a támogatásból finanszírozott ingatlanon a www.bgazrt.hu honlapon feltüntetett minta szerinti emblémán a nyilvánosságot tájékoztatni arról, hogy a támogatott tevékenység Magyarország Kormánya támogatásával valósult meg.

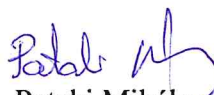
Kérem a képviselő testületet, döntsön az emblémát tartalmazó tábla megrendeléséről.

Határozati javaslat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, Nemzetiségi célú beruházási, felújítási, és karbantartási tevékenységek 2020. évi költségvetési támogatás” támogatási cél megvalósításáról a támogatási szerződésben foglaltak szerint megrendeli a nyilvánosság tájékoztatására szóló táblát.

Márkó 2020. augusztus 31.

Tisztelettel:


Pataki Mihály
elnök



Előterjesztés a képviselő testület 2020. szeptember 3-án tartandó ülésére

Tisztelt Képviselő testület!

Önkormányzatunk régóta szeretne emlékművet állíttatni az 1848-as szabadságharc emlékére.

Az elképzelés az iskola melletti önkormányzati terület. Az emlékmű komoly alapozási munkálatokat is igényel. A szobor terveztetésére és a szobor elkészíttetésére árajánlatokat kell kérni.

1848-ból származó dokumentumok igazolják, hogy több márkói német ajkú férfi vett részt a szabadságharcban, vonult be katonának.

Melléklelem ezen dokumentum másolatát az 1848-as közvitéznek névsoráról.

Az emlékművet Márkó Község Önkormányzatával való együttműködésben készíttetjük el.

Határozati javaslat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, hozzon döntést arról, hogy 1 200 000,- Ft. összeget fordít az 1848-as emlékmű elkészíttetésére, emlékezvén a szabadságharcban elesett márkói német katonákra.

Márkó, 2020. szeptember 2.


Pataki Mihály
elnök



Márkóinak a nevét, akik felsorakoztak a szabadságharc zászlaja alá:

Öreg Léber Mihály
Suppán Sebestyén
Stumfháuzer József
Háppel József
Müller György
Spengler József
Maurer Sebestyén
Vizli János
Khirkefzer János
Grosman Márton
Prum Antal
Ifj Ventzl József
Ifj Léber Mihály
Vinkelman János
Freind Jakab

Leizelder János
Krámli Ádám
Kohh János
Hartmann Ferenc
Ifj Simon János
Stáll József
Láng András
Horvát József
Schmid József
Amrein Mihály
Fertig Ferenc
Anhoffer György
Bórer Antal
Fát Ferenc káplár

A magyarok és a svábok, összefogását tükrözi ez a névsor is

Mrs. Sabor
 Likhoy Samad.
 His Beis.
 Saachad Mikaly.
 Domoroiv Sabor.
 Samad Sabor.
 Samus Sator Augustus 4th 1848. Shepsig Piraja. Gosh Moses m d. Effiebb
 Ad Satalay Sator d. h. kiev. jegras "elote
 Long P. E. Shapsigbeti feneed em. Wrenegher. Samad Daniel Kapianysaga ad' m. v.
 Lemogub Kovensando Shepsigbeti orot is
 dehuia

Herendi helyszől 1703

Enrollment
Irish. 2400.
Gaelic. 2400.
Wing. 2400.
Pottenger. 2400.
Laird. 2400.
C. & J. 2400.

revised

[illegible]

Miss Marshall

vry d'her Michal.
 Linderder Janod.
 dyan de bogen.
 Wraim. Wraim.
 Mumpauw's d'os.
 Kall Janod.
 Hapfel Jod's.
 Maorman Rebencz
 Müller Georg.
 Simon Ethel.
 Pengler d'os.
 Kall Jod's.
 Maier Scheppen.
 Lang Andrah.
 Wihl Janod.
 Horvat Jod's.
 Winkler's d'os.
 Schepfer d'os.
 Brozman Marson.
 Druin Michal.
 Grom Anna.
 Berig Renner.
 vj. Werth, Jod's.
 Anshoffer Georg.
 vj. Leber Michal.
 Boier Jod's.
 Winkelman Janod.
 Gas Rebencz Kaplan.
 Freund Salts.
 29.

W. H. Adams - 1899

[illegible]

Vik. Paxon.

Nagy Sándor kaptas.
 Károlyi Mihály.
 Balázs Sándor.
 Csapáry Mihály.
 József József.
 Radchak Sándor.
 Csapáry Sándor.
 Károlyi Sándor.
 Károlyi Károly.
 Károly Sándor.
 Csapáry József.
 Károlyi József.

Nyctalestrum Augustus. 6-1898. Cereonix's Sparre m.k. jarairbelis fo' pso. lga di.
no'. /.

70.
Hoggeon Macdonald an exdative member of the meg-egged, freemasonry.
Bar Jenson Macdonald.
438

Előterjesztés a képviselő testület 2020. szeptember 3-án tartandó ülésére

Tisztelt Képviselő testület!

A Márkói Nyugdíjasok Egyesülete támogatási kérelmet nyújtott be a 2020-es évre. A támogatást kulturális célokra, hagyományápolásra, kirándulásra és általános működési költségekre kérték.

Javaslat 60 000,- Ft. támogatási szerződés megkötésével.

Az alábbiakban olvasható a javasolt támogatási szerződés tervezete:

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS TERVEZET

Amely létrejött Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó (8441 Márkó, Padányi Biró Márton tér 5., 15781187-1-19) képviseli Pataki Mihály elnök, továbbiakban mint Támogató

és a Márkói Nyugdíjasok Egyesülete (8441 Márkó, Kálvária u. 6., adószám: 18336982-1-19), képviseli Kovács Józsefné elnök továbbiakban Támogatott.

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó a/2020. (IX.....) számú határozatában döntött arról, hogy a Támogatottat a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének terhére a 2020. évben xxxxxxx,- Ft. támogatásban részesíti.
2. A támogatást a Támogatott az alábbi célokra használhatja fel:
 - a) Nyugdíjasok kulturális tevékenységével összefüggő kiadások
 - b) Kirándulás költségei, hagyományápolás
 - c) Általános működési kiadások
3. Támogató vállalja, hogy a támogatási összeget 2020. október 1-ig, átutalja a Támogatott bankszámla számára.
4. Támogatott vállalja, hogy a támogatási összeggel legkésőbb 2020. november 30-ig elszámol. Elszámolás módja: szöveges beszámoló és számlamásolatok.
5. A fel nem használt összeget a Támogatottnak vissza kell fizetni a Támogató részére.
6. Támogatott vállalja, hogy a 4. pontnak megfelelően számol el a Támogató felé.
7. Felek a megállapodást elolvasták értelmezték.

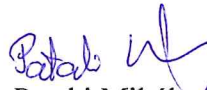
Dátum, aláírás

Határozati javaslat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, hogy a Márkói Nyugdíjasok Egyesületét a 2020. évi költségvetés terhére 60 000,- Ft-tal támogatja, melyet kulturális célokra hagyományápolásra, kirándulásra és működési kiadásokra fordíthat. A támogatás átadása átutalással, egyösszegben történik. A képviselő testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Márkó, 2020. augusztus 31.

Tisztelettel:


Pataki Mihály
elnök



Előterjesztés a képviselő testület 2020. szeptember 7-én tartandó ülésére

Tisztelt Képviselő Testület!

A márkói Cserdülő Kulturális Egyesület azzal a kéréssel fordult önkormányzatunkhoz, hogy a 2020 ősze gyermekek részére tervezett kirándulást támogassuk. A kirándulás alkalmával ellátogatnak Badacsonytomajra, ahol a német származású, Badacsonytomajhoz kötődő Herczeg Ferenc író életével ismerkednek meg.

Továbbá vállalták, hogy gyűjtőmunkát végeznek a Helyi Értéktárba, melyben a sváb építészetről készült dokumentumokat, fotókat rendszereznek.

Kérem a képviselő testületet, hogy 100 000,- Ft-tal támogassa az egyesületet.

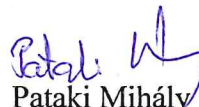
Határozati javaslat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó képviselő testülete úgy dönt, hogy a Márkói Cserdülő Kulturális Egyesületet a 2020. évi költségvetés terhére 100 000,- Ft-tal támogatja. Támogatási cél: gyermekek részére tábor szervezése, Badacsonytomaji kirándulás, ahol a német ajkú Herczeg Ferenc író életével ismerkednek meg, a márkói sváb építészettel kapcsolatos fotók Helyi Értéktárba rendszerezése munkálatai.

A támogatás kifizetése egyösszegben történik átutalással. A képviselő testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Márkó, 2020. szeptember 2.

Tisztelettel:


Pataki Mihály
elnök



TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS TERVEZET

Amely létrejött Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó (8441 Márkó, Padányi Biró Márton tér 5., adószám: 15781187-1-19) képviseli Pataki Mihály elnök, továbbiakban mint Támogató

és a Márkói Cserdülő Kulturális Egyesület (8441 Márkó, Viola u. 5/E., adószám: 18285044-1-19), képviseli Madarász Péter elnök továbbiakban Támogatott.

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó a/2020. (IX.7.) számú határozatában döntött arról, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó 2020. évi költségvetésének terhére a 2020 évben 100 000,- Ft. támogatásban részesíti a Márkói Cserdülő Kulturális Egyesületet.
2. A támogatást a Támogatott az alábbi célokra használhatja fel:
 - a) Gyermekek részére tábor szervezése, Badacsonytomaji kirándulás, ahol a német ajkú Herczeg Ferenc író életével ismerkednek meg,
 - b) a márkói sváb építészettel kapcsolatos fotók Helyi Értéktárba rendszerezése munkálatai.

3. Támogató vállalja, hogy a támogatási összeget egyösszegben 2020. szeptember-ig átutalja a Támogatott részére.
4. Támogatott vállalja, hogy a támogatási összeggel legkésőbb 2020.-ig elszámol.
5. A fel nem használt összeget vissza kell fizetni a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó számlájára az elszámolás határidejétől számított 8 napon belül.
6. Támogatott vállalja, hogy a 4. és 5. pontban foglaltaknak megfelelően számol el a támogatás összegéről.
7. Felek a megállapodást elolvasták értelmezték.

Márkói Cserdülő Kulturális Egyesület

8441, Márkó Viola utca 5/e

Tárgy: támogatási kérelem a Márkói Cserdülő Kulturális Egyesület működéséhez

Cím: Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó

Tisztelt Pataki Mihály Úr!

A Márkói Cserdülő Kulturális Egyesület számos kulturális programot tervez 2020-ban is. Tervezett programjaink között szerepel egy balatoni tábor 2020 őszén, csapatépítő jelleggel, a hosszú kényszerpihenő után, a gyerekek részére. A táborban a gyermeke táncoktatása zajlik, illetve projektmunka keretében Márkó jellenlegi utcaképét rendezzük össze a régi képekkel, így őrizve meg a múltat. Az anyag Helyi Értéktárba történő felvételét szeretnénk kezdeményezni. Megismerkedünk még a német származású, Badacsonytomajhoz kötődő Herczeg Ferenc író életével, aki a gimnáziumban tanult meg magyarul, s olyan kiválóan, hogy műveit magyarul írta. Amennyiben a Német Nemzetiségi Önkormányzat lehetősége megengedi, kérem támogassák a tábori oktatási díjat, az étkeztést és a képek előhívását, rendezését 100.000,- Ft-tal.

Segítségüket köszönjük!

Márkó, 2020. szeptember 1.

Tisztelettel:



Madarász Péter

elnök